

2017 年 El Paso & Las Cruces 地區華語文能力測驗報考簡章

Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL)

一、報考資格Candidates：非華語系地區出生者。Non-Chinese language speaking geographic area.

二、證書用途：通過華語文能力測驗等級標準者將取得證書，此證書可作為：

- 作為美國主流高中中文能力編班之參考。
- 申請「台灣獎學金」與「華語獎學金」之參考
- 於臺灣華語中心學習華語者可享有報名註冊或學費優惠
- 「海外聯招會」免試地區中文科目採計之參考
- 台灣大專院校招收外籍學生華語能力之參考
- 求職所需的華語能力證明
- 於華語系國家經商貿易或學習華語能力之參考

Application of Certification: TOCFL test takers who passed the requirement of TOCFL will receive certificates. The certificate can serve a Chinese proficiency credential for:

- Applying for “Taiwan Scholarship” or MOE “Huayu Enrichment Scholarship”
- This test result can be used to obtain discount or special offer when apply for admission to Chinese (Mandarin) Language Centers affiliated universities in Taiwan for the first time
- Serving as reference of Chinese subject for University Entrance Committee for Overseas Chinese Students
- Applying for the academic programs at colleges or universities in Taiwan
- Serving as proof of Chinese language proficiency for job applications
- Doing business in Chinese (Mandarin) countries or serving as reference of Chinese proficiency

三、測驗費用：

海外地區華語文能力測验收費標準表 Testing Fee Structure		
地區	TOCFL報名費 registration fee	CCCC報名費registration fee
美國USA	正體字 Traditional：30 美元 簡體字 Simplified：40 美元	正體字：20 美元 簡體字：30美元

四、測驗時間：2017 年 4 月 2 日（星期日）報到：下午 1:00，考試：下午 1:30 – 3:00

Test Date: April.2, 2017, Sign in: 1:00pm Test Time: 1:30pm – 3:00pm

五、測驗地點Test Place：

University of Texas at El Paso – College of Business Room 318 to 331

Address: 500 West University Avenue, TX 79968 <http://maps.utep.edu/>

六、報名等級建議 Proficiency Guidelines Regarding TOCFL:

華語文能力測驗設計是針對非華語系地區出生者的人士為對象，報考資格不限國籍、性別。

今年的華語測驗，共有完整的 6 級考試對應 CEFR（歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構，Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, and Assessment）。測驗架構將語言能力分成三等六級，三等分別為入門基礎級、進階高階級及流利精通級，而每一等又可再依據測驗成績細分為兩級，分別為入門級、基礎級、進階級、高階級、流利級、精通級，共六級，等級對應如下表。

測驗等級	測驗結果	CEFR	在非華語區學習時數	詞彙量
入門基礎級 Band A	入門級(level 1)	A1	240- 480 hours (1-2 ears)	500
	基礎級 (level 2)	A2	480-720 hours (1-2 years)	1000
進階高階級 Band B	進階級(level 3)	B1	720-960 hours (2-3 years)	2500
	高階級 (level 4)	B2	960-1920 hours (3-4 ears)	5000
流利精通級 Band C	流利級(level 5)	C1	1920-3840 hours	8000
	精通級(level 6)	C2	More than 3840 hours	8000

- Level 1 or 2 基礎測驗 Beginners：適合在海外地區學習華語時數達 240-720 小時以上或具備 500 ~ 1000 個詞彙量的學習者報考。Candidates who have taken 240-720 hours of Chinese courses overseas or equivalent and have acquired a vocabulary base of 500 to 1000 words.
- CCCC 考試等級為

等級 Level	學習時數 Learning hours	詞彙量 Vocabulary
萌芽級 Sprouting	150 個	400 個
成長級 Seedling	300 個	700 個
茁壯級 Blossoming	450 個	1100 個

- For more detail and moc test, see 兒童華測會：

<http://cccc.sc-top.org.tw/>

- 模擬試題：http://cccc.sc-top.org.tw/download/cccc/CCCC_mock_t.pdf

七、報名資料：有意報考者請逕至（<http://www.epchinese.org/TOCFL.htm>）網站下載報名表並附上身份證件影本（如護照、駕照、學生證或出生證明等）。

Registration form：Down load from <http://www.epchinese.org/TOCFL.htm> and prepare a copy

of your valid identification card (Passport, Resident ID, Driver License, Student ID or Certificate of Birth).

No ID/ passport copy is required for CCCC registration.

八、報名方式 Registration :

1. 通訊報名：自即日起至 3 月 4 日備妥報名表與測驗費以郵寄方式於 3 月 4 日前寄至
By US Mail: till Mar. 4. 2017, the completed registration form and fee should be mailed to:
Ai-Hwa Chinese School, 6452 Amposta Dr. El Paso, TX 79912 。
 2. 報名費以現金或支票付費，不接受信用卡繳費；支票抬頭為 Ai-Hwa Chinese School 。
- Registration fee: Cash or check only, no credit card. Please make check payable to: Ai-Hwa Chinese School.

九、考試時程表 Schedule :

時 程 Events	日 期 Dates
報名開放/報名截止日 Registration	自即日起至 3 月 4 日 Now - 3/4
到考通知 (准考證) 發送日 Sending Notification of Entry	3 月 31 日之前 by March 31
考試日期 Time of Test	4 月 2 日 April 2, 2017
成績單及證書寄發日 Transcript and Certificate will be mailed out	6 月 1 日前 before June 01
成績複查日 Application for Grade Review	6 月 30 日前 before June 30

如果您有問題，歡迎隨時與 El Paso & Las Cruces 華語文能力測驗試務委員會連絡。
Any Questions, please contact El Paso & Las Cruces TOP Administration Board:

電話 Tel : 915-585-7052

電子信箱 Email : spchyi@gmail.com

地址 Address : 6542 Amposta Dr. El Paso, TX 79912

網址 Website : <http://www.epchinese.org/TOCFL.html>

生字表下載 Vocabulary down load: <http://www.epchinese.org/TOCFL.html>